



WACO, TEXAS

---

**COURSE SYLLABUS  
AND  
INSTRUCTOR PLAN**

**Intermediate ASL I**

**SGNL 2301.01**

**Gayle VanTrease**

**9 WEEKS COURSE HYBRID/BLENDED**

**COVID 19 Notice:**

McLennan Community College is committed to providing you with every resource you need to reach your academic goals including your safety. We will continue to monitor the evolving situation with COVID 19 and adjust our safety guidelines to make sure we offer a safe environment for you and our faculty. Please make sure to consult your faculty and the MCC website on any changes to these guidelines.

Intermediate ASL I  
SGNL 2301.01

**Course Description:**

**SGNL 2301 – Intermediate ASL I:** Integrate and refines expressive and receptive skills in American Sign Language (ASL), including recognition of sociolinguistic variation. A practice-oriented approach to language acquisition, including the use of multimedia. Review and application of conversational skills in American Sign Language; preparation for interpreting from signing to voice as well as from voice to signing. Introduction to American Sign Language literature and folklore.

**Prerequisites and/or Corequisites:**

SGNL 1402 Beginning ASL II

**Course Notes and Instructor Recommendations:**

SGNL 2301 is only offered in the Summer Semester of each year.

**Instructor Information:**

Instructor Name:	Gayle VanTrease
MCC E-mail:	<a href="mailto:gvantrease@mclennan.edu">gvantrease@mclennan.edu</a>
Office Phone Number:	254/227-5059
Office Location:	CSC E210
Office/Conference Hours:	no set office hours for hybrid/blended and online course.

The best way to contact me is via email. I will try to respond within 48 hours to emails, possibly longer over the weekend or when I am out of town. Email is the best way to contact me. If you want to see me in person, either see me before/after class or email me and we will set up an appointment.

**Required Text & Materials:**

Title:	Signing Naturally, Level 2 (Video /DVD)
Author:	Lentz, Mikos, and Smith
Publisher:	Dawn Sign Press
ISBN:	978-0-915035-16-8

Other:	GoReact Account: REQUIRED...Your instructor will invite you to sign up for free GoReact account on MCC.
--------	---

[MCC Bookstore Website](#)

**Methods of Teaching and Learning:**

The course will be conducted online and will use readings from various sources, augmented with online readings, websites research and recordings posted by me. This course consists of engaging in assignments and viewing videos in ASL. This course requires online work for completion of course requirements.

This Hybrid/Blended/online course is a 4-credit course, which means that students are expected to do at least 20 hours of course-related work or activity each week during the semester. This includes viewing video lectures as well as time spent completing assignments, studying for test, participating in GoReact feedback, group sessions, preparing video assignments and other course-related tasks.

Students will also learn by first-hand interaction with the Deaf community, class dialogues, class projects, videos and completing assignments. Instructors will use daily creative interaction and participation, quizzes, performance and written test to assess student understanding on GoReact and Brightspace.

Since the course is totally constructed around online participation, the student should have knowledge of using a Web browser, computer, and email: the ability to create and save documents; the ability to send and receive electronic documents; and a general understanding of online technologies and appropriate online behavior.

MCC based Computer requirements are:

**Hardware:**

Internet connection (at least 56k, but a high speed connection is recommended)

BrightSpace recommends using a monitor that supports a resolution of 1024x768 or higher.

**Software:**

Web browser to access BrightSpace (An up-to-date version of Mozilla Firefox or MS Internet Explorer is recommended.)

Word processing software that allows you to save documents in rich text format. (MS Office or Open Office is recommended.) If MS Office is not available, students may download Word viewer and other viewers from the Microsoft Website to access documents provided by Chief Training Officers.

Certain areas of Blackboard require Java 2 Run Time Environment. Java may be downloaded from [www.java.com](http://www.java.com)

Some portions of the course may require one or more of these plug-in application programs:

- Adobe Acrobat Reader
- Apple QuickTime
- Adobe Flash Player

Intermediate ASL I  
SGNL 2301.01

**Course Objectives and/or Competencies:**

Appropriate workplace competencies and foundation /skills identified by the Secretaries Commission on Achieving Necessary Skills (SCANS) are integrated into the following objective/competencies (see Appendix B). The objectives listed below are also linked to the Student Learning Outcomes (SLO) for the program (see Appendix A).

The student will be able to:

1. Demonstrate expressive and receptive fluency in ASL at an intermediate level using more complex grammatical features focused on classifiers, spatial referents, use of 3-D, personifications, tenses and communication strategies in conversations and self-generated narratives; (SLO 5, 8)
2. Demonstrate standard and variant forms of targeted vocabulary items, (SLO 5, 8)
3. Perform signing in ASL; (SOL 5, 8)
4. Identify samples of ASL; (SOL 5, 8)
5. Integrate fingerspelling and numbers appropriately in discourse; (SOL 5, 8)
6. Discuss and demonstrate cultural sensitivity/adjustment skills at an intermediate level; (SOL 5, 8)
7. Use and maintain cameras, DVD, USB and Google file sharing, and other equipment in order to record and critique class assignments; (SLO 11)

**Course Outline or Schedule:**

The following is a TENTATIVE schedule of topics and units to be covered in the course, but the schedule may change according to student progress and needs. Announcements about major changes in this schedule will be made and posted on BrightSpace.

Week 1	Orientation and review
Week 2	ASL Structure and grammar
Week 3	ASL Structure and grammar
Week 4	What is SASS and Classifiers
Week 5	What is SASS and Classifiers
Week 6	Conceptual Accuracy and Midterm
Week 7	Conceptual Accuracy
Week 8	Biography
Week 9	Biography and Final Exam

Intermediate ASL I  
SGNL 2301.01

**Course Grading Information:**

Participation, Assignments, Class Work	20	Percent
Two Essay related on ASL classifiers and ASL Structure and grammars in lieu of Deaf Community Event participation.	20	Percent
Tests: Midterm and Finals (2 Exams)	60	Percent
<b>Total Possible Percent</b>	<b>100</b>	<b>Percent</b>

**Grade Scale**

<b>Letter Grade</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>F</b>
<b>Total Points</b>	100 – 90	89 – 80	79 – 70	69 - 60	59 or Below

Note: Students majoring in Interpreter Training (or Studies in Deafness) must obtain a grade of C or better in all required SGNL and SLNG classes in order to complete their degree or certificate.

Testing Procedures: Written test items will be constructed to resemble the types of activities done in class and/or presented in the workbook/videos in both content and format. These may also be written questions based on the written material in the workbook.

Performance skills assessment are based on the student's production (on videos camera) of vocabulary, grammar, and pragmatic structures to the situations presented.

Vocabulary: use of correct parameters to form sign and appropriate choices according to meaning.

Grammar: include word order, and non-manual markers (eyebrows, mouth, eyes, body language).

Pragmatic: geared to perform the intended functions of describing surroundings or telling of events.

The emphasis is on communication which can be clearly understood by Deaf persons, and will be judged by the instructor according to standards for students at the beginning level. Clarity and fluency are valued above speed of production.

ASL/Deaf Events: Deaf Events to interact with Deaf people or Online Workshops will be credited as long as the topics relate to the class. **You are required to have an attendance certification signed by a workshop instructor or event organizer. DUE to COVID 19 SOME Deaf Events are cancelled for the whole summer. In Lieu of Deaf Event,** Your essay will be required related to ASL classifiers in ASL Structure and grammars. The

Intermediate ASL I  
SGNL 2301.01

requirement to have one between two pages of essay will be accepted and watch video “What is it like to be Deaf” with Questions/Answer provided in GoReact..

**GRADE PENALTIES** for cheating may include points deducted, re-doing an assignment, or a score of zero (0) on an assignment, depending on the weight of the assignment and the severity of the offense. Cheating includes (but not limited to):

- Unauthorized use of other resources (text, note, dictionaries, electronic information, information from other persons) during exams
- Plagiarism or copying work from other students (including daily homework, quizzes, use of YouTube, etc.)

Giving assistance to another student during an exam or quiz. Allowing others to copy your homework or other assignment.

**Late Work, Attendance, and Make Up Work Policies:**

Workbook assignment, class work, and quizzes are due on the date assigned, and may not be turned in late without instructor’s permission. Students missed their daily assignments and still can submit them for some points deductions. They should also bring in the CURRENT assignment (obtained from GoReact/Brightspace or contacts with other students.)

**Student Behavioral Expectations or Conduct Policy:**

Participation/Attendance: Attending this course is dependent on your active participation and engagement throughout the course. As such student to take responsibility for learning, students are expected to complete all assignments by the due date, to actively participate in feedback comments with responses and video conferencing sessions.

Second Language Orientation: This course is a language immersion environment, ASL environment. Since ASL is a visual language, use of spoken English, speaking and signing simultaneously or mouthing words is not allowed participating in online discussions, video conferencing sessions, and video assignments. Students using voice or signing/voicing simultaneously may be asked to re-do video assignments.

Student Textbook: You are expected to completely master the information in each unit of the DVD/workbook. In order to do this, each video segment should be viewed several times and all corresponding activities should be completed. This material will appear on quizzes and tests. It is your responsibility to check your understanding of all workbook activities, and to ask specific questions. Once you have correct answers, go back and review the unit again, paying particular attention to the parts you struggled with the first time through.

Intermediate ASL I  
SGNL 2301.01

Online appointments: Please email me if you'd like to meet with me at a specific time, and I will be sure to make myself available for you. Please keep your appointments with me, and if you have to cancel, please email me.

Students should demonstrate courtesy and respect to all instructors, guests, and fellow learners. While honest discussion and debate of topics is expected and encouraged, such interactions should not involve aggressive, derogatory, or hostile behaviors (verbal or otherwise). The instructor reserves the right to act to protect the decorum of the learning environment and the image of MCC.

## **Going to campus? Don't forget your mask!**

Help us protect our community.  
Face coverings are now required on campus.  
For more information, visit the [COVID-19 updates page](#).  
[You] matter. [I] matter. [Face coverings] matter

### **Student Responsibilities:**

Attend to GoReact and Brightspace activities DAILY.

**Ask questions when you do not understand...communicate with your classmates/your professor.**

Adhere to Deaf Culture Norms as described in the body of this syllabus and in class

Accent feedback and integrating

Participate fully in GoReact for feedback activities

Work collaboratively with peers

**Be patient**

Complete all assignments on or before due date

Have mid-term and final expressive exam video submit in GoReact completed by date assigned

**Refrain from using your voice or interpreting for other students who may not understand the instructor**

**[Click Here for the MCC Attendance/Absences Policy](#)**

**(<https://www.mclennan.edu/highlander-guide/policies.html>)**

Click on the link above for the college policies on attendance and absences. Your instructor may have additional guidelines specific to this course.

Intermediate ASL I  
SGNL 2301.01

**STUDENT LEARNING OUTCOMES for INTERPRETER TRAINING:**

Student Learning Outcomes for the program and the courses in which they are primarily measured are indicated in this matrix:

	Student Learning Outcomes X = Assessed	SLNG 1317 Deaf Comm	SLNG 1321 Intro Interp	SLNG 1347 Deaf Culture	SLNG 2401 Interp I	SLNG 2402 Interp II	SLNG 2488 Intern- ship	Assessment Type
1	Explains/describes interpreters' role and responsibilities and the interpreting process		X					Exam
2	Demonstrates understanding of interpreter's role and functions appropriately in that role						X	Supv Eval
3	Identifies significant names, facts, acronyms related to Deaf Community, organizations, history	X						Exam
4	Identifies and explains environmental and logistical factors affecting the interpreting process, along with possible solutions		X					Exam
5	Recognizes and gives examples of cultural differences; identifies potential relevance to interpreting situations			X				Exam
6	Identifies health risks; explains and/or demonstrates methods for preventing RSI's and burnout		X					Exam
7	Explains/describes technology related to Deafness	X						Exam
8	Demonstrates an appropriate level of ASL Skills (Competence in vocabulary, grammar, sociolinguistics, pragmatics, and strategy)						X	Capstone Project
9	Demonstrates an appropriate Level of skills in Interpreting/Transliterating					X		Mock Eval (Perform Eval)
10	Implements a professional development plan; demonstrates commitment to ongoing personal and professional development						X	Capstone Project



Intermediate ASL I  
SGNL 2301.01

11	Uses appropriate technology (camera, recorders, videophones, etc.)				X			
12	Evaluates own skills and suitability for assignments; demonstrates appropriate levels of self-confidence and poise							Mock Eval (Perform Eval)
13	Establishes appropriate professional relationships with supervisors, mentors, peers, and consumers							Supv Eval
14	Knows and follows recognized codes of ethics/conduct		X					Exam

### Statement of Workplace and Foundation Competencies

McLennan Community College is determined to prepare you with the knowledge and skills you need to succeed in today's dynamic work environment. Towards this end, the following workplace competencies and foundation skills have been designed into the curriculum for a:

#### INTERPRETER TRAINING PROGRAM:

#### COMMON WORKPLACE COMPETENCIES

<b>Manage Resources:</b>	Time / Money / Materials / Space / Staff
<b>Exhibit Interpersonal Skills:</b>	Work on teams/ Teach others / Serve customers / Lead work teams /Negotiate with others
<b>Work with Information:</b>	Acquire & evaluate data / Interpret & communicate data
<b>Apply Systems Knowledge:</b>	Work within social systems / Work within technological systems / Work within Organizational systems / Monitor & correct system performance / Design & improve systems
<b>Use Technology:</b>	Select equipment and tools

#### FOUNDATION SKILLS

<b>Demonstrate Basic Skills:</b>	Arithmetic & Mathematics / Speaking / Listening
<b>Demonstrate Thinking Skills:</b>	Creative thinking / Decision making / Problem solving / Thinking logically
<b>Exhibit Personal Qualities</b>	Self-esteem / Self-management / Integrity

Intermediate ASL I  
SGNL 2301.01

Course Number: <u>SGNL 2301</u> Course Name: <u>Intermediate ASL I</u>	Relevant Competencies (Identify by Competency Number)
<b>SCANS COMPETENCIES.</b>	
1. Managing Resources: a. Manage time b. Manage money c. Manage materials d. Manage space e. Manage staff	a. b. c. d. e.
2. Exhibiting Interpersonal Skills: a. Work on teams b. Teach others c. Serve customers d. Lead work teams e. Negotiate with others f. Work with different cultures	a. b. c. 1,2,3,4,5,6,8 d. e. f. all
3. Working with Information: a. Acquire/evaluate data b. Organize/maintain information c. Interpret/communicate data d. Process information with computers	a. 3,4,7 b. 2,3,7 c. 2,3,5,6,7 d.
4. Applying systems knowledge: a. Work within social systems b. Work within technological systems c. Work within organizational systems d. Monitor/correct system performance e. Design/improve systems	a. all b. c. d. all e. all
5. Using Technology: a. Select equipment and tools b. Apply technology to specific tasks c. Maintain/troubleshoot technologies	a. 9 b. 9 c. 9
<b>SCANS FOUNDATIONS.</b>	
6. Demonstrating Basic Skills: a. Reading b. Writing c. Arithmetic/Mathematics d. Speaking e. Listening	a. b. 3,7 c. d. 4,6,8 e. 2,3,5,7
7. Demonstrating Thinking Skills: a. Creative thinking b. Decision making c. Problem solving d. Thinking logically e. Seeing with the mind's eye	a. 1,4 b. 2,5 c. d. 1,4,7 e. 1,4
8. Exhibiting Personal Qualities: a. Individual responsibility b. Self-esteem c. Sociability d. Self-management e. Integrity	a. 1,4,6,8 b. 4,6,8 c. 8 d. 1,4,8 e.

# McLennan

C O M M U N I T Y

# COLLEGE

---

## ACADEMIC RESOURCES/POLICIES

### **Student Support/Resources:**

MCC provides a variety of services to support student success in the classroom and in your academic pursuits to include counseling, tutors, technology help desk, advising, financial aid, etc. A listing of these and the many other services available to our students is available at <http://www.mclennan.edu/campus-resource-guide/>

College personnel recognize that food, housing, and transportation are essential for student success. If you are having trouble securing these resources or want to explore strategies for balancing life and school, we encourage you to contact a Success Coach by calling (254) 299-8226 or emailing [SuccessCoach@mclennan.edu](mailto:SuccessCoach@mclennan.edu). Students may visit the Completion Center Monday-Friday from 8 a.m.-5 p.m. to schedule a meeting with a Success Coach and receive additional resources and support to help reach academic and personal goals. Paulanne's Pantry (MCC's food pantry) provides free food by appointment to students, faculty and staff based on household size. Text (254) 870-7573 to schedule a pantry appointment. The Completion Center and pantry are located on the Second Floor of the Student Services Center (SSC).

### **MCC Foundation Emergency Grant Fund:**

Unanticipated expenses, such as car repairs, medical bills, housing, or job loss can affect us all. Should an unexpected expense arise, the MCC Foundation has an emergency grant fund that may be able to assist you. Please go to <https://www.mclennan.edu/foundation/scholarships-and-resources/emergencygrant.html> to find out more about the emergency grant. The application can be found at [https://www.mclennan.edu/foundation/docs/Emergency\\_Grant\\_Application.pdf](https://www.mclennan.edu/foundation/docs/Emergency_Grant_Application.pdf).

### **Minimum Technical Skills:**

Students should have basic computer skills, knowledge of word processing software, and a basic understanding of how to use search engines and common web browsers.

### **Backup Plan for Technology:**

In the event MCC's technology systems are down, you will be notified via your MCC student email address. Please note that all assignments and activities will be due on the date specified in the Instructor Plan, unless otherwise noted by the instructor.

### **Minimum System Requirements to Utilize MCC's D2L|Brightspace:**

Go to <https://www.mclennan.edu/center-for-teaching-and-learning/Faculty%20and%20Staff%20Commons/requirements.html> for information on the minimum system requirements needed to reliably access your courses in MCC's D2L|Brightspace learning management system.

**Email Policy:**

McLennan Community College would like to remind you of the policy (<http://www.mclennan.edu/employees/policy-manual/docs/E-XXXI-B.pdf>) regarding college email. All students, faculty, and staff are encouraged to use their McLennan email addresses when conducting college business.

A student's McLennan email address is the preferred email address that college employees should use for official college information or business. Students are expected to read and, if needed, respond in a timely manner to college emails.

**Instructional Uses of Email:**

Faculty members can determine classroom use of email or electronic communications. Faculty should expect and encourage students to check the college email on a regular basis. Faculty should inform students in the course syllabus if another communication method is to be used and of any special or unusual expectations for electronic communications.

If a faculty member prefers not to communicate by email with their students, it should be reflected in the course syllabus and information should be provided for the preferred form of communication.

**Email on Mobile Devices:**

The College recommends that you set up your mobile device to receive McLennan emails. If you need assistance with set-up, you may email [Helpdesk@mclennan.edu](mailto:Helpdesk@mclennan.edu) for help.

**Forwarding Emails:**

You may forward emails that come to your McLennan address to alternate email addresses; however, the College will not be held responsible for emails forwarded to an alternate address that may be lost or placed in junk or spam filters.

**MCC Academic Integrity Statement:**

Go to [www.mclennan.edu/academic-integrity](http://www.mclennan.edu/academic-integrity) for information about academic integrity, dishonesty, and cheating.

**Accommodations/ADA Statement:**

Any student who is a qualified individual with a disability may request reasonable accommodations to assist with providing equal access to educational opportunities. Students should contact the Accommodations Coordinator as soon as possible to provide documentation and make necessary arrangements. Once that process is completed, appropriate verification will be provided to the student and instructor. Please note that instructors are not required to provide classroom accommodations to students until appropriate verification has been provided by the Accommodations Coordinator. For additional information, please visit [www.mclennan.edu/disability](http://www.mclennan.edu/disability).

Students with questions or who require assistance with disabilities involving physical, classroom, or testing accommodations should contact:

[disabilities@mclennan.edu](mailto:disabilities@mclennan.edu)

254-299-8122

Room 319, Student Services Center

**Title IX:**

We care about your safety, and value an environment where students and instructors can successfully teach and learn together. If you or someone you know experiences unwelcomed behavior, we are here to help. Individuals who would like to report an incident of sexual misconduct are encouraged to immediately contact the Title IX Coordinator at [titleix@mclennan.edu](mailto:titleix@mclennan.edu) or by calling Dr. Drew Canham (Chief of Staff for Diversity, Equity & Inclusion/Title IX) at (254) 299-8645. Individuals also may contact the MCC Police Department at 299-8911 or the MCC Student Counseling Center at MCC at (254) 299-8210. The MCC Student Counseling Center is a confidential resource for students. Any student or employee may report sexual harassment anonymously by visiting <http://www.lighthouse-services.com/mclennan/>.

Go to McLennan's Title IX webpage at [www.mclennan.edu/titleix/](http://www.mclennan.edu/titleix/). It contains more information about definitions, reporting, confidentiality, resources, and what to do if you or someone you know is a victim of sexual misconduct, gender-based violence or the crimes of rape, acquaintance rape, sexual assault, sexual harassment, stalking, dating violence, or domestic violence.

**Disclaimer:**

The resources and policies listed above are merely for informational purposes and are subject to change without notice or obligation. The College reserves the right to change policies and other requirements in compliance with State and Federal laws. The provisions of this document do not constitute a contract.